

三次民族觉醒中的拉脱维亚新闻传播业

陈力丹 鹿方宁

摘要 拉脱维亚是波罗的海三国之一,长期处于几个大国,尤其是俄国的占领和压迫之下。该国早在17世纪就出现了现代报纸,但本民族的新闻传播业长期得不到发展。拉脱维亚人民经历了三次民族觉醒运动,直到1991年重新独立后,拉脱维亚本民族的新闻传播业才得到复兴,走向正常发展的道路。

关键词 拉脱维亚 《拉脱维亚报》;国有商业电视台(LNT);拉通社(LETA)

中图分类号G219 文献标识码A

作者简介 陈力丹,中国人民大学新闻与社会发展研究中心教授、博士生导师,北京100872;鹿方宁,中国人民大学新闻学院硕士研究生,北京100872

拉脱维亚位于欧洲东北部,波罗的海和里加湾沿岸,面积64589平方公里,人口228万,城市人口占68%。它与爱沙尼亚、立陶宛并称为波罗的海三国,拥有优越的海运条件。官方语言为拉脱维亚语,属于印欧语系波罗的语族,是印欧语系中至今仍然留存的古老语言之一。



该国人口超过1万的城市有23座,首都里加(Riga)是拉脱维亚政治、经济和文化中心,始建于1201年,是拉脱维亚现存最古老的中世纪城市。拉脱维亚人多信仰基督教新教。

拉脱维亚最早的报纸出现于17世纪,用德语出版。19世纪中期起,拉脱维亚民族意识开始觉醒,报纸发挥了很大的作用。1940年8月,拉脱维亚被斯大林强行并入苏联,成为苏联的加盟共和国之一,紧接着又被德军占领,光复

后仍然是苏联的一部分。随着苏联政局的变动,拉脱维亚于1991年恢复独立,其新闻传播业也从此按照市场经济的规律运作。

本文梳理了拉脱维亚新闻业的变迁历史,主要关注媒体在国家独立和民族觉醒中的作用,并对拉脱维亚新闻传播业的现状进行了描述。

一、新闻传播业的发端:深受波罗的海德国人的影响

16世纪末至17世纪前期,瑞典和波兰的贵族共和国为争夺利沃尼亚(指中世纪后期波罗的海东岸地区,即现在的爱沙尼亚以及拉脱维亚的大部分领土的旧称)的土地而多次交战。在1600-1629年间的两次大规模战争后,瑞典占领了里夫兰(今爱沙尼亚南部和拉脱维亚大部分地区)的绝大部分地区,并一度占领今拉脱维亚西部的库尔兰(英语为“克兹米”)公国,留给波兰贵族共和国的仅有里夫兰东南部的拉特加里亚的大部分地区。尽管瑞典政治上控制着拉脱维亚的绝大多数领土,但由于13世纪以来德国东征军入侵拉脱维亚,现在拉脱维亚的首都里加是德国人建立的,直到19世纪90年代,德语是拉脱维亚官方文件使用的语言,拉脱维亚的所有城镇村庄,均采用德文名称,历时数百年。波罗的海德国人是这个地区的实际统治阶层。^[1]拉脱维亚的本土居民,大多数是居住在乡村的农奴,不享有同等的权利,文化水平很低,文盲现象普遍存在。

基于以上的历史原因,波罗的海地区的最早报纸基本是德文。1665年塔林(今爱沙尼亚首都)的邮政局长创办《星期五邮报》(Ordinari Freitags Post-Zeitung),后来改为周四出版,名称也随之更改为《星期四邮报》(Ordinari Donnerstags Post-Zeitung)。这份报纸的内容基本都是从外国报纸中摘编的外国新闻,采用邮发的方式,里加(今拉脱维亚首都)居民每周能阅读到邮寄来的报纸。然而到1680年,瑞典帝国当局禁止该报流通,信件均被拆开检查以防止报纸的流入。人们不愿失去报纸,里加人开始自办报纸,里加的德语社区创办了《里加星期一邮报》(Rigische Montags Ordinari Post-Zeitung),

这份报纸于1681年改名为《里加故事》(Rigische Novellen)。这是拉脱维亚境内的第一份报纸,新闻内容大多与贸易相关。^[2]



1686年6月28日德文《里加故事》报



1824年第52期拉脱维亚文《拉脱维亚新闻》封面

18世纪初,基本属于内陆国家的沙皇俄国要夺取通向波罗的海的出海口。沙皇彼得一世在位时,俄国与瑞典为争夺波罗的海沿岸的土地进行了长达21年的大北方战争。瑞典战败,根据两国签订的《尼什塔得和约》,俄国从瑞典手中获得了波罗的海沿岸自里加至维堡一带的土地,即现今爱沙尼亚的全部、拉脱维亚的大部分和俄国彼得格勒州的大部分土地和沿海的一些重要港口,使俄国成为欧洲的海上大国之一。《里加故事》在大北方战争期间停刊。

由于大北方战争造成的破坏,1710年至1761年间拉脱维亚没有任何报纸或杂志出版物;直到18世纪60年代出版业才开始慢慢恢复。德语报纸在拉脱维亚一直拥有较高文化水平的稳定读者群,如1778年至1889年存在的《里加人报》(Rigasche Zeitung),以及创刊于1789-1875年出版的《德国报》(Dörptsche Zeitung)。

1766年,第一份拉脱维亚文杂志《拉脱维亚医生》(Latviešu Arste)在维泽梅省创刊。这份杂志的出版者是一位医生,目的在于教育生活条件艰苦的农民预防疾病。1817年,拉脱维亚西部的库尔兰公国废除了农奴制,在这一背景下,1822年1月5日,第一份拉脱维亚文新闻周刊《拉脱维亚新闻》(Latviešu Avīze)出版,首任编辑为路德派牧师、拉脱维亚历史学家卡尔·弗里德

里希·沃森(Kārlis Frīdrihs Vatzons, 1777 - 1826, 1822-1826年任该刊编辑)。该刊1860年发行量为3600份,1870年已经增加到约5000份。1911年起,该刊改为周二刊,1913年起改为周三刊。这份报刊承诺:“我们致力于提高拉脱维亚人的知识水平,教会人们如何生活和思考。我们的核心关注点是拉脱维亚人和拉脱维亚语言”。该刊在俄国1915年占领库尔兰之时停止出版。1909 - 1913年间,牧师维斯曼尼(Jānis Veismanis)还出版了《新拉脱维亚新闻》(Jaunās Latviešu Avīzes)。^[3]

二、新闻传播业与拉脱维亚的民族觉醒

拉脱维亚19 - 20世纪经历了三次民族觉醒,在民族觉醒和争取民族独立的过程中,新闻传播业发挥了重要的思想引领作用。

19世纪50-80年代“新拉脱维亚”(jaunlatvieši)所领导的文化复兴运动,是拉脱维亚的第一次民族觉醒,通常将1856年7月2日在里加出版的拉脱维亚文报纸《首页访客》(Mājas Viesis)的创办,视为这一场民族觉醒运动的开端。《首页访客》由“新拉脱维亚”成员雷达斯(Ansis Leitāns)任主编,他认为拉脱维亚人应摆脱德国人的文化控制,建设自己的拉脱维亚主流文化。这是第一份获得当局颁发许可证的报纸,从这个意义上来看,俄罗斯帝国允许了新闻出版;这是拉脱维亚第一份商业报纸,并从此开启了拉脱维亚的民族新闻史。与《拉脱维亚新闻》的亲德立场不同,《首

页访客》的主要内容是介绍拉脱维亚的历史、文化和语言,目的在于树立拉脱维亚的民族认同,并主张改革地主的土地所有制。1900年,这份报纸的发行量8000份,这在当时是个很大的发行数字。该报出版到1910年。^[4]

1862年,在圣彼得堡出版了拉脱维亚文报纸《圣彼得堡报》(Pēterburgas Avīzes),创办人是“新拉脱维亚运动”的精神领袖瓦尔德马斯(Valdemārs)和巴若斯男爵(Krišjānis Barons),这是拉脱维亚早期最为激进的报纸,积极宣传拉脱维亚文化,推动提高拉脱维亚人的社会政治地位,反对波罗的海德国人在拉脱维亚的经济、政治、法律和文化特权。1865年,该报被当局关停。

第二次民族觉醒发生在19世纪80 - 90年代,以及20世纪初22年的独立时期。沙皇亚历山大三世发起的“俄罗斯化”政策,旨在减少波罗的海沿岸各省的自主权,在行政、司法和教育领域推行俄语,以取代德语和拉脱维亚语。于是,19世纪80年代末就此形成被称为“新电流”的松散而广泛的左派运动,这场由《每日报》(Dienas Lapa)编辑普理艾科萨斯(Jānis Pliekšāns,化名Rainis)和斯度西德(Pēteris Stučka)领导的运动受到马克思主义的影响,促进了后来拉脱维亚社会民主工党的诞生。《每日报》创办于1886年,追求拉脱维亚的文化自治。1893年,普理艾科萨斯参加在苏黎世召开的社会主义代表大会,将马克思主义和社会主义文学引进拉脱维亚,《每日报》后来转变为宣传马克思主义和社会民主主义的报纸。1897年被当局查封,编辑被流放。后来复刊的同名报纸与原来的报纸没有思想联系。

1905年俄国发生民主革命。革命后拉脱维亚出现较多的日报、周报和专业杂志。这一时期影响力最大的报纸,是本杰明夫妇于1911年12月8日创办的《最新消息》(Jaunākās Ziņas)。这是一家面向普通百姓的廉价读物,平日的发行量约为16万,周末则可以达到20万。^[5]这份报纸所以畅销,在于它对事件的适时报道和对流行文学的连载。

1925年,拉脱维亚广播电台开始播音,内容



1910年的《首页访客》头版上半部

主要文化与音乐。

拉脱维亚在第一次世界大战结束后的1918年11月18日宣布独立。1918 - 1940年独立的拉脱维亚政治上相对自由,俄文、德文、意第绪文、希伯来文、波兰文的数百家报纸和期刊出现在这个国度。由于读者市场的狭小以及不稳定的经济状况,多数报纸和杂志仅维持出版一两年,《最新消息》仍是拉脱维亚最有影响力的报纸,其30年代末的发行量达到25万份,平均每8人就拥有一份。该报出版到1940年8月停刊。

三、苏联时期的拉脱维亚新闻传播业

1940年8月5日,拉脱维亚被并入苏联。1941年夏,希特勒进攻苏联并占领拉脱维亚。1945年5月,苏联红军解放拉脱维亚全境,拉重新并入苏联。^[6]加入苏联的拉脱维亚,全面实施了苏联的新闻体制。苏联共产党和苏联共青团的报纸是最重要的出版物,均用拉脱维亚语和俄语两种语言出版。

这一时期拉脱维亚的传媒为苏维埃的宣传服务,所有报社、广播电台和电视台归国家所有,受到严格的控制,遵守严格的审查程序。多数二战前的记者被杀害或驱逐出境,甚至20世纪50 - 60年代的赫鲁晓夫解冻时期,拉脱维亚新闻工作者受到的专业教育远跟不上行业发展的需要。20世纪50年代拉脱维亚出现电视,但全国只有一家官方控制的电视台。拉脱维亚的广播电台在苏联时期以国家宣传机器的性质运作,技术上得到了较好的发展。

苏联政府为媒体提供了大量的财政补贴,补贴对象包括报纸、期刊、图书、广播以及电影制片厂等,一定程度促进了新闻传播业的发展,但传媒的往往是枯燥的、可预测的。一些官方禁止出版的内容,有时以地下方式出版。

1986年,戈尔巴乔夫推行“公开性”政策,希望以此遏制苏联经济的衰退,刺激和提升生产力,但不料引发拉脱维亚的第三次民族觉醒,这次民族独立运动在1988年达到顶峰,拉脱维亚报刊的发行量飙升,各种传媒在拉脱维亚民族复兴中发挥了强大的动员作用。《复兴》(Atmoda)是

一份存在于1988 - 1992年的周报,它是拉脱维亚人民阵线(PFL)的机关报,也是作为苏联加盟共和国的第一份独立的反对派报纸。该报对抗议和群众大会进行了大量报道。^[7]

四、拉脱维亚现在的俄语(文)媒体:疏离的局外人

历史上,拉脱维亚与俄罗斯有着纷繁复杂的联系。拉脱维亚曾是俄罗斯帝国的一部分,后来又成为苏联的加盟共和国,拉脱维亚境内的俄罗斯民族人口数量曾达到一半以上。俄语地位问题在拉脱维亚一直是个敏感话题。不少人把拉脱维亚语视作“独立”象征,20世纪90年代初再次独立后,独联体国家纷纷出台国语法,试图通过“与俄语决裂”而达到“去俄罗斯化”的政治目的。^[8]然而在拉脱维亚,俄语是33%人口的母语(29%俄罗斯族,4%白俄罗斯族),这是波罗的海地区最大的俄语媒体市场。

重新赢得独立后,拉脱维亚语媒体经历了与新的国家机器的短暂合作之后,将自身定义为政府的监督者,摒弃新闻报道的苏联模式,派遣记者和媒体专家出国学习。俄语媒体对待拉脱维亚国内事件的报道,则相对谨慎。

从国家大环境上看,独立后的拉脱维亚,其广播法更支持本地语言,虽然这种情况鼓励讲俄语的人口学习当地语言,更适应当地的发展,但很多人则继续从俄罗斯媒体获取信息,这就强化了他们的疏离感。从俄语媒体自身来看,俄文报纸是在俄语框架和俄罗斯人的立场下报道新闻,报道内容集中于拉脱维亚的俄语社区、俄罗斯和前苏联的利益方面。一些俄文报纸甚至公开敌视拉脱维亚。俄语记者更关注里加等大城市,而非农村地区。在这种困境下,最近十多年的俄文报纸市场相当不稳定,一些全国性和地区性日报停止出版或变更名称。有专家认为这是因为俄文报纸之间的竞争太过激烈,而市场无法支撑如此数量众多的俄语媒体。

目前主要的俄文报纸是芬斯特集团(Fenster)的《今日新闻》,Petits集团的《小时报》,电报通讯社(Telegraf)的《电讯报》。其中,《电讯报》是一份私人所有的报纸,标榜新闻专业主

义。起初它是拥有较高发行量且版面最多的俄文报纸。经济危机后该报2006年变成一份小型报纸,但仍为一份高质量的、中立的日报。《今日新闻》是一份关注在拉俄罗斯人利益的大众化报纸,创刊于1999年6月,发行量约为3.5万份,尤其关注老年人、下层人士。《小时报》的发行量为1.3万份左右,其读者多为中产阶级。这份报纸持一定的党派立场,作为事件的参与者而非观察者,经常在报纸上分析性文章。

拉脱维亚的俄文经济类报纸是粉红色的大报《波罗的海商业》,该报所属的公司还拥有一家同名的调频广播电台以及一份周报《波罗的海生意人报》。

俄文报纸的价格比拉脱维亚文报纸低,这不仅因为俄文报纸的版面和开本小,也是他们的竞争策略,希望以低价策略赢得更大的市场份额。

许多俄语媒体的记者认为,拉脱维亚存在两个独立的社区,俄语媒体和拉脱维亚语媒体各自只反映所在社区的状况,他们对这种状况表示满意和认同。然而拉脱维亚语媒体记者则认为,俄语媒体记者只是“局外人”,疏离客观现实。的确,俄语媒体只关注涉及自身利益的狭小社区,无法以一种全局的、宏观的视角来报道拉脱维亚国家的问题。矛盾在于,社会越是一体化,俄语媒体在拉脱维亚的地位就越低。俄语媒体逐渐成为满足一部分人文化需要的众多少数民族媒体之一。

五、拉脱维亚新闻传播业现状:市场化经营

1991年8月22日,拉脱维亚共和国恢复独立。1992年起,拉脱维亚报纸实现私有化,分为两大类:拉脱维亚文报纸和俄文报纸。拉脱维亚新闻传播业呈现两个“集中”:地理上集中于里加;所有权集中于跨国大媒体集团。大约1/3的地方性报纸由每日新闻集团(Dienas mediji)和邦尼尔集团(Swedish media group Bonnier)所有。在报纸内容上,媒体的主要作用政治宣传转移到一般新闻、经济新闻和娱乐方面。

拉脱维亚重新独立之后,国内的媒介体制进行了重组,受众构成也发生了重大变化,媒介

亟需在民主制度下以市场经济的方式生存。到2009年,拉脱维亚共有244种报纸,年总印数1.53亿份。其中大部分是地方性小媒体,全国性日报共有20份,其中12份以拉脱维亚文出版,8份以俄文出版。主要的拉脱维亚文日报是每日新闻出版集团的《每日》(Diena)、媒体屋出版集团的《独立早报》(Neatkarīgā Rīta Avīze)、农村报出版集团的《拉脱维亚报》(Latvijas Avīze)。

其中,《每日》是1990年11月23日创刊的拉脱维亚文全国性日报,1993年以后由瑞典邦尼尔传媒集团(the Bonnier Group)控股,2009年《每日》连同其商业日报《每日商业》(Dienas Bizness)一起被出售给约拿丹和大卫罗兰投资集团(Jonathan and David Roland Investment Group),2010年8月6日拉脱维亚商人柯梓欧尔(Viesturs Koziols)收购《每日》51%的股权,成为最大股东。截至2009年12月,《每日》有1.8万订户,下降了一半。该报的俄文版已于2000年停刊。

《独立早报》创刊于1904年,当时是一份地下出版报纸。该报纸目前的发行量为2.5万份。《每日》和《独立早报》2007年都将版面缩小出版。《拉脱维亚报》创刊于1987年,其前身是农村地区的报纸《农村报》(Lauku Avīze),现在仍旧延续着原有的报道主题,关注拉脱维亚农村地区和农业问题。2008年的发行量为5.6万份,是全国发行量最大的日报。

在报纸经营形式上,拉脱维亚的国内市场狭小而不稳定,原有的许多媒体大幅缩减规模或关停,还有一些媒体被兼并或被斯堪的纳维亚国家的媒体公司所控制,例如挪威的Schibsted和Orkla Media公司、瑞典的邦尼尔集团和现代集团(the Modern Times Group)、波兰与荷兰合资的Polsat媒介集团。兼并的结果,使得传媒更加专业化,在政治独立和观点多元的环境中,更能满足国内媒体消费者的需求。

拉脱维亚广播电台和电视台有公共和商业的区分。就广播而言,公共广播电台以提供信息为主,商业性广播电台则以音乐为主。拉脱维亚广播电台(Latvian Radio)是拉脱维亚的公共电

台,其收听者主要是年纪较大的人,提供四个频道的节目,radio1是新闻台,同时播放拉脱维亚歌曲;Radio2试图与商业电台竞争,播放多种不同的节目类型;Radio3是经典电台;Radio4以俄语和其他少数民族语言播出。拉脱维亚共有7家商业电台,其中三家在里加。其中最受欢迎的两家是Radio SWH和Star FM,它们拥有成熟的经营模式。电视台相应地分成公共电视网(LTV1、LTV7)、国有商业电视台(LNT、TV3)和一系列每天只播出数小时的地区性频道。除了LTV1完全以拉脱维亚语播出外,其他电视台都以拉脱维亚语和俄语两种语言播出。LNT是拉脱维亚最大的国有电视台,最大的地区性电视台是在里加地区播出的TV5。

拉脱维亚现有两家通讯社,拉脱维亚通讯社(LETA)和波罗的海国家新闻社(BNS)。拉通社的历史可以追溯到拉脱维亚第一次独立时期,即成立于1919年的“Latopress”公司,后来发展成了LETA。在苏联时期,通讯社以LTA的名字运作。1990年,恢复了原来的名称LETA。通讯社的定位是拉脱维亚全信息服务机构,报道里加及拉脱维亚全国,波罗的海三国以及全世界的社会、政治、体育、商业、犯罪等类型的新闻。1993年起,拉通社提供照片、视频等多媒体服务,旗下还包括商业网站Nozare.lv和商业杂志Kapitāls。地区性的BNS通讯社成立于1991年4月,是波罗的海地区的最大新闻机构,用拉脱维亚语、立陶宛语、爱沙尼亚语、俄语和英语5种文字发稿。

近年来,拉脱维亚出现了免费报纸。免费报纸的领头羊是创办于2005年的《5分钟》(5min),该报由每日新闻出版集团以拉脱维亚文和俄文两种文字出版,在主要街道和公共交通工具上免费发放。

参考文献

- [1]资料出处(英文) <http://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%B3%A2%E7%BD%97%E7%9A%84%E6%B5%B7%E5%BE%B7%E5%9B%BD%E4%BA%BA>
- [2]资料出处(拉脱维亚文) http://zagarins.net/jg/jg153/JG153_Zeps.htm
- [3]资料出处(拉脱维亚文) http://lv.wikipedia.org/wiki/Latvie%C5%A1u_Av%C4%ABzes; O'Connor, K. (2006). Culture and customs of the Baltic States. Greenwood Publishing Group.
- [4]资料出处(拉脱维亚文) http://lv.wikipedia.org/wiki/M%C4%81jas_Viesis.
- [5]资料出处(英文) http://en.wikipedia.org/wiki/Jaun%C4%81k%C4%81s_Zi%C5%86as.
- [6]章秉孚(1992).拉脱维亚共和国的历史沿革,《今日前苏联东欧》4:55-59.
- [7]Evensen, B. J. (1993). The Role of Mass Media in a Newly Emerging Democracy: The Latvian Case Study, 1994 AEJMC Proc. pp. 47-71.
- [8]中和.拉脱维亚公投拒给俄语官方地位.新京报,2012年2月20日A22版.

其他参考文献

- Ellefson, M(2008). East, West and In - Between.
- Ellefson, M. (2011). Remapping Journalism History: Development of the Press in the Swedish Empire and Its Former Colonies Finland, Estonia and Livonia until the Early 20th Century. *Medien & Zeit*, 26(4), 25-35.
- Huber, S. (2006). Media Markets in Central and Eastern Europe: An Analysis on Media Ownership in Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia (Vol. 1). Lit Verlag.
- Ojāra Skudras redakcij (2010). the history of the press in Latvia: discourse and identities. Riga: Latvia University.
- Šulmane, I. (2006). The Russian language media in Latvia. *Latvian-Russian Relations*, 64-73.
- Skudra, O., Dreijere, V., Zelče, V., Geistarts, K., Kirša, K., Vaikule, I., & Bērziņš, D. (2010). *Latvijas preses vēsture: diskursi un identitātes*.
- Terzis, G. (Ed.). (2009). *European journalism education*. Intellect Books.